

2014. – 2020.

**Program
Kreativna Europa:
potprogram Kultura**

**Desk Kreativne Europe / Ministarstvo kulture RH
Mali Lošinj, 18. travnja 2019.**



Kreativna
Europa

kultura
e

Europska komisija



Izvršna agencija za obrazovanje, audiovizualnu djelatnost i kulturu (EACEA: Education, Audiovisual and Culture Executive Agency)



Desk Kreativne Europe

- pri Ministarstvu kulture
- pri Hrvatskom audiovizualnom centru

2014. – 2020.



Program Kreativna Europa

2014. – 2020.

Trajanje: 7 godina (2014.–2020.)

Proračun: 1.46 milijardi eura

Opći ciljevi Programa:

- zaštita, razvoj i promicanje europske kulturne i jezične raznolikosti i promicanje europske kulturne baštine
- jačanje konkurentnosti europskih kulturnih i kreativnih sektora, posebno audiovizualnog, s ciljem promicanja pametnog, održivog i uključivog rasta

Program Kreativna Europa

2014. – 2020.

Zašto je potreban?

- kulturni i kreativni sektor = 4.5 % BDP-a Europske Unije
- globalizacija i prelazak na digitalne medije

S kojim se izazovima suočava?

- rascjepkanost tržišta povezana s kulturnom i jezičnom raznolikošću
- razvoj publike

Program Kreativna Europa

2014. – 2020.

Što podupire?

- dodjela bespovratnih sredstava pojedinim projektima
- projekti s prekograničnom dimenzijom
- inicijative:
 - Europska prijestolnica kulture
 - Europska oznaka baštine
 - Dani europske baštine
 - Nagrade Europske Unije



2014. – 2020.

MEĐUSEKTORSKI
POTPROGRAM
13%

KULTURA
31%

MEDIA
56%

Program Kreativna Europa

2014. – 2020.

Koje države sudjeluju?

- države članice EU
- države pristupne i potencijalne kandidatkinje za članstvo
- države članice Europskog gospodarskog prostora
- države članice Europske politike susjedstva
- **Island, Norveška, Albanija, Bosna i Hercegovina, Sjeverna Makedonija, Crna Gora, Srbija**
- **Gruzija, Moldavija, Ukrajina, Tunis, Armenija, Kosovo**

Kategorije potpore u potprogramu Kultura

- Potpora europskim projektima suradnje (70% proračuna)
- Potpora projektima književnih prijevoda (7% proračuna)
- Potpora europskim mrežama (6% proračuna)
- Potpora europskim platformama (6% proračuna)

2014. – 2020.





Potpora europskim mrežama

- potpora za jačanje kapaciteta kulturnih i kreativnih djelatnika u području međunarodne suradnje
- internacionalizacija karijera i aktivnosti

Potpora europskim platformama

- predstavljanje novih talenata i poticanje međunarodne razmjene kulturnih i umjetničkih aktivnosti i dobara širom Europe



Potpورا projektima književnih prijevoda

- nakladnici s najmanje dvije godine djelovanja
- prijevod 3 do 10 književnih djela
- najviše 50% ukupnog troška projekta
- dvogodišnji projekti: maksimalna potpora 100.000 €
- višegodišnji projekti: maksimalna potpora 100.000 € godišnje, potpisivanje partnerskog ugovora (2014., 2017.)
- dozvoljeni troškovi: prijevod, objava, promocija, distribucija, sudjelovanje autora na sajmovima

! prijevod na engleski, francuski, njemački i španjolski, EUPL

Otvoren poziv za Potporu projektima književnih prijevoda!

Rok za prijave: 04.06.2019.

- <http://deskkultura.hr>
- <http://eacea.ec.europa.eu>



Potpura projektima europske suradnje

Manji projekti suradnje

- 60% budžeta
- 200 000 €
- najmanje **tri** partnera

Veći projekti suradnje

- 50% budžeta
- 2 000 000 €
- najmanje **šest** partnera

- prijaviti se mogu **pravne osobe** s primarnom djelatnošću u području kulture i kreativne industrije
- vodeći partner: minimalno **dvije godine**
- trajanje projekta: **do 48 mjeseci**

Rok za prijave: jesen 2019.



Nacionalno sufinansiranje

Pravilnik o sufinansiranju projekata odobrenih u okviru programa EU Kreativna Europa – potprogram Kultura

15 dana od isteka roka poziva: Zahtjev za sufinansiranje projekta programa EU Kreativna Europa – potprogram Kultura

- Europski projekti suradnje: vodeći 20-50%, partner 20-40%
- Projekti književnih prijevoda: 10-30%
- Europske platforme: 40-70%
- Europske mreže: 30-60%

Najpozitivnije iskustvo hrvatskih partnera u pripremi projekata je ...

... partnerstvo

„Cjelokupna suradnja s partnerima koji imaju dugogodišnje iskustvo u organizaciji književnih manifestacija te poticajna razmjena ideja već su u pripremi projekta obogatile i proširile našu viziju književnih festivala i utjecale na oblikovanje pojedinih programa, što smatramo dragocjenim iskustvom.“

FRAKTURA d.o.o., projekt "Sharing the World"

„Najpozitivnije iskustvo u pripremi projekata bilo je upoznavanje i povezivanje s partnerima na europskoj razini, ali i sa suradnicima na samom projektu. Ovakvom vrstom suradnje i kontinuiranom razmjenom iskustva neprestano se osvješčuje višeslojnost gradskih prostora te se nude različiti načini promišljanja i realizacije projekta.“

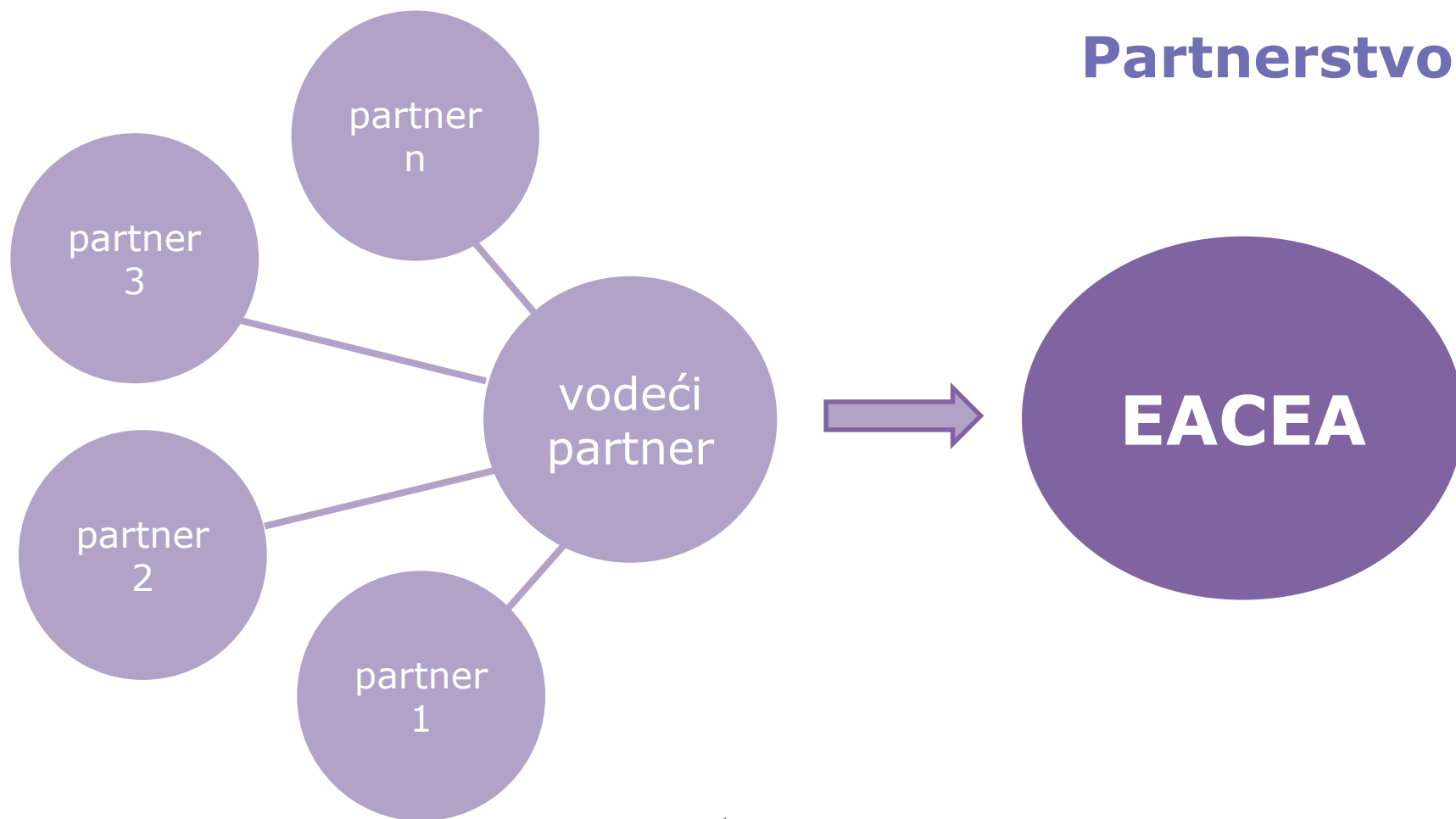
MUZEJ PREKINUTIH VEZA, projekt "The People`s Smart Sculpture"

„Najpozitivnije iskustvo u izradi i prijavi projekta bila je suradnja s partnerima, s ljudima koje nikad nismo vidjeli ni sreli, no vrlo brzo smo pronašli zajednički jezik i zajedno radili bez ikakvih problema.“

UMJETNIČKA AKADEMIJA U OSIJEKU, projekt "All Strings Attached"



Partnerstvo



Kako pronaći europske partnere?

- Desk Kreativne Europe: *Partner Search* obrazac
- culturenet.hr
Pozivi na partnerstva

web centar mlade kulture
culturenet.hr

info natjecaji **pozivi na partnerstva** manifestacije baza prijevoda adresar

Newsletter

HOME > POZIVI NA PARTNERSTVA

Pozivi na partnerstva

natjecaj
Program EU Kreativna Europa: poziv na partnerstvo – Knjižnica 'Nicolae Iorga' – Rumunjska
Županjska knjižnica 'Nicolae Iorga' traži partnere za prijavu na natjecaj za manje ili veće projekte suradnje u programu Kreativna Europa – potprogram Kultura. Zainteresirani su za sudjelovanje na projektima usmjerenim na razvoj ciljanih programa za djecu, mlade i starije sugrađane, kao i na projektima u sferi informacijskih znanosti (razvoj digitalnih platformi, digitalizacija, robotika).

natjecaj
Program EU Kreativna Europa: poziv na partnerstvo –Tisícihran (Češka)
Tisícihran traži partnere za prijavu na natjecaj za projekte suradnje u programu Kreativna Europa – potprogram Kultura. Zainteresirani su za sudjelovanje na projektima u području izvedbenih umjetnosti u statusu partnera.

natjecaj
Program EU Kreativna Europa: poziv na partnerstvo – Georgiana Rusu Cultural Association (ACGR) – Rumunjska
Georgiana Rusu Cultural Association (ACGR) traži partnere za prijavu na natjecaj za projekte suradnje u programu Kreativna Europa – potprogram Kultura. Zainteresirani su za sudjelovanje na projektima kulturnog i edukativnog sadržaja u statusu partnera.

natjecaj
Program EU Kreativna Europa: poziv na partnerstvo – Jam Session Cultural Association – Portugal
Neprofitna udruga Jam Sesslon Cultural Association traži partnere za prijavu na natjecaj za male projekte suradnje u programu Kreativna Europa. Za prijavu projekta traže partnere zainteresirane za rad s umjetnicima diljem svijeta s ciljem razvoja publike u izvedbenim umjetnostima.

natjecaj
Program EU Kreativna Europa: poziv na partnerstvo – Fondazione Teatro della Citta di Livorno Carlo Goldoni – Italija
Fondacija Teatro Goldoni traži partnere za prijavu na natjecaj za velike projekte suradnje u programu Kreativna Europa. Fondacija se bavi nizom aktivnosti od produkcije sadržaja u polju izvedbenih umjetnosti do edukacije i usavršavanja mladih umjetnika.

natjecaj
Program EU Kreativna Europa: poziv na partnerstvo – Association of Finnish Children's Cultural Centers – Finska
Udruga finskih dječjih kulturnih centara (Association of Finnish Children's Cultural Centers) traži partnere za prijavu na natjecaj za projekte suradnje u programu Kreativna Europa. Udruga okuplja 23 finskih dječjih kulturnih centara diljem Finske, a bavi se unaprjeđivanjem njihove djelatnosti.

natjecaj
Program EU Kreativna Europa: poziv na partnerstvo – Gradski ured za kulturu i turizam – Zaporozžje (Ukrajina)
Gradski ured za kulturu i turizam - Zaporozžje traži partnere za prijavu na natjecaj za projekt suradnje u području baštine u programu Kreativna Europa u kategoriji manjih projekata.

Ožujak 2019						
PO	UT	SR	ČE	PE	SU	NE
25	26	27	28	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
1	2	3	4	5	6	7

Q Pretraživanje RSS

2018. EUROPSKA GODINA KULTURNE BAŠTINE #EuropeForCulture

Kreativna Europa



**PRIMJERI
DOBRE
PRAKSE**

Europski projekti suradnje

- **76** projekata, **86** partnera iz RH,
13 vodećih partnera iz RH

Potpura književnim prijevodima

- **22** projekta

Europske platforme

- **10** platformi, **11** partnera iz RH,
1 vodeći partner iz RH

Europske mreže

- **17** mreža, **23** partnera iz RH



- **CreArt – Network of Cities for Artistic Creation**
- Program Kultura (2007. – 2013.): 2012. – 2015.
- CreArt 2.0 01.06.2017. – 31.05.2021. // € 1.548.074,00
- 12 partnera, **Hrvatsko društvo likovnih umjetnika (HR)**
- 21. ožujka – Europski dan kreativnosti
- <https://creart2-eu.org/>





All Strings Attached – The Pioneers of European Puppetry Behind the Scenes

- 31.09.2015. – 31.09.2017. // € 199.476,00
- Comune di Cividale del Friuli (IT)
- Lutkovno gledališče Ljubljana (SI), Titeres Etcetera S.L. (ES), **Umjetnička akademija u Osijeku (HR)**
- <http://www.allstringsattached.eu>



MADE IN – Crafts and Design Narrative

- 01.10.2018. – 01.09.2020. // € 197.649,12
- **Muzej za umjetnost i obrt (HR)**
- Muzej za arhitekturo in oblikovanje (SI), **OAZA (HR)**, Nova iskra kreativni hab (RS), Werkraum Bregenzerwald (AT), Mikser udruženje (RS)
- <https://www.muo.hr/made-in/>



Food is Culture

- 01.07.2018. – 30.06.2020. // € 197.950,44
- Slow Food Associazione (IT)
- Transpond AB (SE), Europa Nostra (FR), **Udruga Kinookus (HR)**, Nova iskra kreativni hab (RS)
- <https://www.slowfood.com/sloweurope/en/food-is-culture/>
- https://www.youtube.com/watch?v=Mr4Zo1jW_7k



CARPET – Craft, Art and People Together

- 01.05.2017. – 31.07.2019. // € 137.458,09
- Fundacion Tres Culturas del Mediterraneo (ES)
- Centro de Formacao Profissional Para o Artesanato e Patrimonio (PT), Creative Kernow Limited (UK)
- <http://tresculturas.org/en/proyecto/carpet/>
- <https://www.youtube.com/watch?v=Bpr7IzZhfPA>



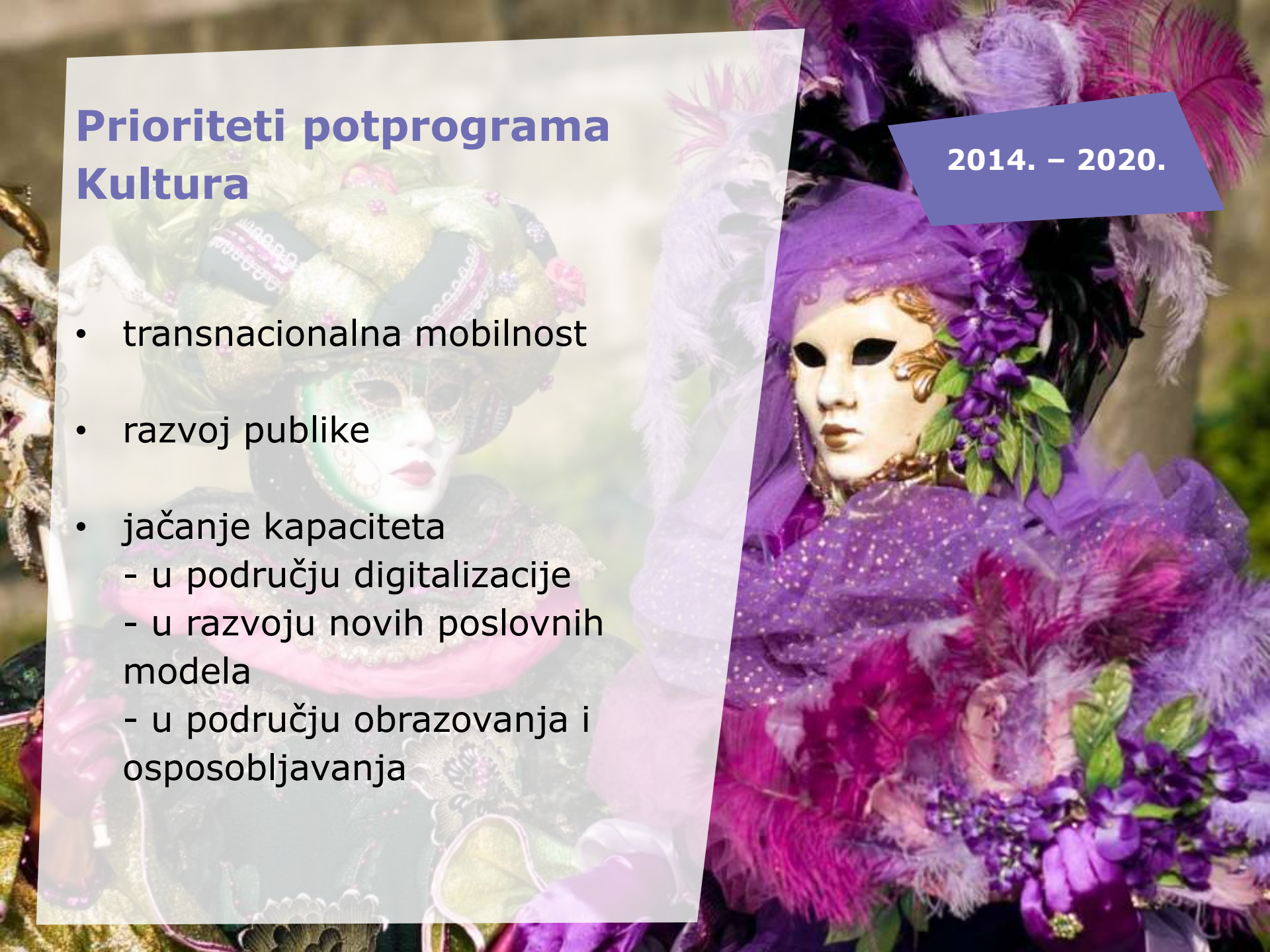


**PRIORITETI
POTPROGRAMA
KULTURA**

Prioriteti potprograma Kultura

- transnacionalna mobilnost
- razvoj publike
- jačanje kapaciteta
 - u području digitalizacije
 - u razvoju novih poslovnih modela
 - u području obrazovanja i osposobljavanja

2014. – 2020.





Transnacionalna mobilnost

- prekogranična mobilnost:
 - umjetnika i kulturnih djelatnika
 - kulturnih i kreativnih djela, usluga i dobara

= poticanje novih sinergija

≠ putovanja

- izgradnja kapaciteta za međunarodno djelovanje
- obrazovanje i unaprijeđenje stručnih vještina
- stvaranje novih poslovnih prilika
- doseg nove publike i novih tržišta
- promicanje međukulturnog i međureligijskog dijaloga

i-Portunus



- pilot-projekt, potpora kratkoročnoj mobilnosti umjetnika i profesionalaca u kulturi
- 2019.: tri poziva / rok za prve prijave: **15.05.2019.**



Razvoj publike

- rad **S** publikom, a ne **ZA** publiku
- „nove“ publike = širenje publike i njene raznolikosti
- „stare“ publike = njegovanje odnosa

- poznavanje publike
- stručni članovi u projektnom timu

- uključivanje publike
- usvajanje vještina razvoja publike
- rezidencije usmjerene na rad u lokalnoj zajednici ...



Jačanje kapaciteta u području digitalizacije

- razvoj digitalne tehnologije -> razvoj novih vještina
- poticanje korištenja novih tehnologija od produkcije do diseminacije
≠ digitalizacija sadržaja
- razvoj digitalnih platformi: diseminacija / suradnja
- edukativne radionice

! razvoj publike, razvoj novih poslovnih modela



Jačanje kapaciteta u razvoju novih poslovnih modela

- promijenjiva klima sufinanciranja
- samoodrživo poslovanje
- novi modeli zarade, upravljanja i marketinga
- unaprijeđenje financijskih i poslovnih vještina
- radionice, prostori za *co-working* i *co-creation* ...



Jačanje kapaciteta u području obrazovanja i osposobljavanja

- učenje i sticanje novih vještina radi otvaranja tržištu rada
- razmjena iskustava među umjetnicima i kulturnim i kreativnim djelatnicima
- formalno učenje u prepoznatima institucijama
- neformalno učenje kroz umjetničke aktivnosti
- razvoj *soft* vještina ...



**KRITERIJI
VREDNOVANJA
PRIJAVA**



KRITERIJI	OBJAŠNENJE	BROJ BODOVA
Relevantnost	Na koji način projekt zadovoljava prioritete Programa: <u>pet prioriteta</u>	30
Kvaliteta sadržaja i aktivnosti	Na koji se način projekt realizira i kako su aktivnosti vezane uz ciljeve?	30
Komunikacija i diseminacija	Na koji način projekt ostvaruje vidljivost i dugoročni značaj?	20
Kvaliteta partnerstva	Kakva je kvaliteta partnerstva u smislu učinkovite provedbe i održivosti?	20



KRITERIJI	OBJAŠNENJE	BROJ BODOVA
Relevantnost	Na koji način projekt zadovoljava prioritete Programa: <u>pet prioriteta</u>	30

T&T

- **jedan** do **tri** prioriteta Programa
- *Bolje jedan, ali vrijedan!*
- Europska dodana vrijednost



KRITERIJI	OBJAŠNENJE	BROJ BODOVA
Kvaliteta sadržaja i aktivnosti	Na koji se način projekt realizira i kako su aktivnosti vezane uz ciljeve?	30

T&T

- konkretno i jasno definirani
- utjecaj na ciljanu skupinu
- međusobno usklađeni:
ciljevi – aktivnosti – resursi (ljudski i financijski)



KRITERIJI	OBJAŠNENJE	BROJ BODOVA
Komunikacija i diseminacija	Na koji način projekt ostvaruje vidljivost i dugoročni značaj?	20

T&T

- vidljivost: lokalna – regionalna – međunarodna
- Ciljana skupina ?
- Kanali i alati komunikacije ?
- Raspored aktivnosti ?



KRITERIJI	OBJAŠNENJE	BROJ BODOVA
Kvaliteta partnerstva	Kakva je kvaliteta partnerstva u smislu učinkovite provedbe i održivosti?	20

T&T

- jasna, utemeljena podjela uloga i zadataka
- temelji za nastavak suradnje među partnerima
- geografska rasprostranjenost



Saznajte više:

kultura
cultura

<http://deskkultura.hr/>

FB: Creative Europe Desk - Culture Office Croatia

<http://ec.europa.eu/creative-europe>
(Europska komisija)

<http://eacea.ec.europa.eu>
(EACEA – Izvršna agencija za obrazovanju,
audivizualnu djelatnost i kulturu)



Hvala na pozornosti!

Desk Kreativne Europe

Ministarstvo kulture

Runjaninova 2

10 000 Zagreb

01/ 4866 285 **Anera Stopfer**, voditeljica

01/ 4866 312 **Petra Šlošel**, suradnica

ced@min-kulture.hr